

Recital poético

"Te doy estos versos"

La víspera del encuentro que el poeta nicaragüense Ernesto Cardenal tendrá con estudiantes puertorriqueños, fue trabajo intenso. Lo más granado del ambiente artístico local se dio para hacer del Pabellón de Luz de la Intendencia Regional, un lugar que acogiera a la poesía y que dejara de ser, al menos por unas horas, ese frío lugar de paso. Y llegó el gran día y el vate de la bata blanca y de 75 intensamente vividos años, inundó cada rincón con sus poemas.

Fue el sereno de Educación Juan Galleguillos, quien dio la bienvenida a Cardenal, quien es reconocido como uno de los voces más importantes de Latinoamérica. La autoridad señaló que con esta actividad se daba el punto de partida "a un amplio programa de difusión y extensión cultural" de la Región de Los Lagos. Tras una introducción hecha por el poeta y jefe de Cultura de la Región de Educación, Clemente Rueda, fue por fin el turno de Cardenal, quien, sin mucho preámbulo, comenzó a leer fragmentos de sus obras.

Haciendo una selección prácticamente cronológica, partió con uno de sus poemas más famosos, consignado en su libro "Epigramas", "Te doy Claudia, estos versos, porque tú eres mi dueña. / Los he escrito sencillos para que tú los entiendas. Son para ti solamente, pero si a ti no te interesan, / un día se divulgarán, tal vez por toda Hispanoamérica". Estos versos representan su vida antes de su conversión al catolicismo y de entrar en un monasterio trapense en Kentucky.

El público —compuesto principalmente por estudiantes y artistas locales— escuchó en emocionado silencio y aplaudió calorosamente cada uno de los poemas que Cardenal declamaba y así empezó a entrar en la fase de su poesía que retrata su etapa de "camarero" con Dios.

Bastó sólo que nombrara el poema "Oración por Marilyn Monroe", para que público comenzara a aplaudir. La película te-



Mario Vázquez A.

En el Pabellón de Luz de la Intendencia, Ernesto Cardenal ofreció un recital poético en el que entregó sus más famosos versos.

Estudiantes y artistas locales se dieron cita en el encuentro con el poeta Ernesto Cardenal, quien hizo un arqueo de sus más significativos poemas.

minó sin el beso final. / La hallaron muerta en su cama con la mano en el teléfono. / Y los detectives no supieron a quién iba a llamar. / Fue / como alguien que ha marcado el número de la única voz amiga / y oye tan sólo la voz de un disco que le dice: Wrong Number. / O como alguien que herido por los gangsters / alarga la mano a un ladón desconocido".

Del "Cántico Cósmico", una de sus obras más recientes, hizo una selección de poemas donde se habla de la vida y la muerte, mezclando el lenguaje científico con la sensibilidad artística. Explicó que "en esta poesía he buscado unificar ciencia y poesía, poesía y política, ciencia y mística, y mística y revolución". La evolución humana y la necesidad de la no violencia en el planeta, son algunos de los tópicos que aborda en estos versos.

Cardenal no dejó pasar la oportunidad de tocar otros tópicos, "pero no quer en la monotonía de hablar sólo de los boleros del universo y a veces también pongo otros contrastes" y uno de esos contrastes lo puso en poemas en que relata la muerte de Víctor Jara o el vacío de la sociedad norteamericana o la muerte de un joven revolucionario sandinista, su amigo Laureano.

PREGUNTAS

Poeta, sacerdote, revolu-

cionario y ministro sandinista, este hombre ha llevado sus pasiones hasta el extremo. Nadie queda indiferente ante sus famosas frases relativas a que Dios y Carlos Marx son lo más importante de su vida, como también es memorable la escena en que el Papa con su dedo amenazador lo reprendió por sus intervenciones políticas cuando éste se postuló ante el papa para besar su mano, luego diría que "no existe en el mundo un sacerdote más involucrado en política que el Papa". Se ha dicho que esta dualidad que vive sacerdote y poeta se postuló ante el papa para besar su mano, luego diría que "no existe en el mundo un sacerdote más involucrado en política que el Papa". Se ha dicho que esta dualidad que vive sacerdote y poeta se postuló ante el papa para besar su mano, luego diría que "no existe en el mundo un sacerdote más involucrado en política que el Papa".

Su postura frente a la vida fue la que más llamó la atención del público presente, el que consultó aspectos sobre lo que significa ser poeta, el contenido de sus "Salmos" (sobre los que poe-ció que no son un reflejo de Nicaragua, ni una traducción de la Biblia de una lengua a otra, sino que la traducción de una época a otra) o sobre Neruda y de lo que piensa sobre los jóvenes y su compromiso político. Su mensaje sobre la poesía es claro y directo, "la poesía es poesía, porque cuando se convierte en pensamiento, es entonces filosofía".

Marta Zúñiga García

Lo que no se vio

Un encuentro de contrastes es el que ofreció Ernesto Cardenal. Su paso por Puerto Montt no sólo fue breve, sino que en él no hubo posibilidad alguna de saber quién es este controvertido intelectual nicaragüense, porque literalmente huyó de todo contacto que no fuera el estrictamente programado en el Pabellón de Luz de la Intendencia.

La primera actividad del día debió ser el saludo al Intendente Iván Navarro —dado de casa en esta actividad—, encuentro que no se produjo y, según se explicaría durante la misma jornada, se debió al atraso con que el vate había llegado a la capital regional procedente de Valdivia.

Un almuerzo con escritores locales, al que estaba también anunciado desde el día anterior, tampoco se produjo, siendo reemplazado por una actividad privada.

Aparentemente molesto debido a que mucha la gente que lo aborreció al final del recital para saludarlo y para solicitarle autógrafos, el poeta se retiró hacia los estacionamientos de la Intendencia. Varias personas querían con sus libros autografiados, pero la pluma del poeta jamás llegó a tocarlos, mientras un seguidor local no se cansaba de hablar al "maestro" de lo mucho que le iba a gustar el sur y que "opé te quedas a vivir aquí".

En su desordenada salida tampoco aceptó hablar con la prensa, mostrando una faceta más bien frías y sereno en un auto sólo mostró que no respondería ninguna pregunta, cerrando con fuerza la puerta. Cardenal, a quien se recibió como la persona encargada de dar el punto de partida al programa cultural que el Gobierno Regional desarrollará durante este año —programa del cual hasta ahora no se conoce el resto de las acciones a desarrollar— parece haber venido sólo a dar su charla, del resto no hablar. Ese fue el paso metafórico por Puerto Montt de Ernesto Cardenal, el poeta, el sacerdote, el revolucionario.

Marta Zúñiga García



A la salida del encuentro, fueron muchos los que se acercaron al poeta nicaragüense tratando de conseguir un autógrafo.

"Te doy estos versos" [artículo] Marta Zúniga Gatica.

Libros y documentos

AUTORÍA

Zúniga Gatica, Marta

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Te doy estos versos" [artículo] Marta Zúniga Gatica. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile